

СТАНДАРТНАЯ ПРОЦЕДУРА

ПРОЦЕДУРА №: KMT-US-OGC-0004

РЕДАКЦИЯ: 02 СТР. 1 из 10

ТЕМА/НАЗВАНИЕ:

KENNAMETAL INC. ГЛОБАЛЬНАЯ ПРОЦЕДУРА ПО БОРЬБЕ С КОРРУПЦИЕЙ И ВЗЯТОЧНИЧЕСТВОМ

Уведомление. Содержащаяся здесь информация является собственностью Kennametal Inc. и/или дочерних компаний Kennametal Inc. и может содержать сведения, составляющие служебную или коммерческую тайну, а также права интеллектуальной собственности. Она была представлена вам в конфиденциальном порядке для внутреннего использования в пределах Kennametal для конкретной цели и может использоваться только для этой цели. Воспроизведение, распространение и использование этой процедуры, полностью или частично, а также передача ее содержания неуполномоченным лицам запрещается. Все права защищены.

Эта страница содержит данные обо всех изменениях в процедуре или рабочей инструкции.

Для удобства краткая информация о характере изменения указана в примечаниях. Ознакомьтесь с прилагаемой процедурой с целью гарантировать полное понимание всех соответствующих поправок, дополнений или удалений. Если не указано иное, после получения следует использовать данную редакцию.

РЕД	АВТОР	СТР.	ПРИМЕЧАНИЯ
00	DWG	1-10	Первый выпуск.
01	PJW	1-11	Редакция
РЕД	ВЫПУСТИЛ	УТВЕРДИЛ	ДАТА УТВЕРЖДЕНИЯ
00	Роксана Тернер	Дэвид В. Гринфилд	08.01.2007
01	Пол Дж. Вард	Кевин Дж. Ноу	11.01.2013

Электронная версия этой процедуры является контролируемым документом.
Любые печатные копии этого документа предназначены ТОЛЬКО ДЛЯ ОЗНАКОМЛЕНИЯ.

СТАНДАРТНАЯ ПРОЦЕДУРА

ПРОЦЕДУРА №: KMT-US-OGC-0004

РЕДАКЦИЯ: 02 СТР. 2 из 10

ТЕМА/НАЗВАНИЕ:

KENNAMETAL INC. ГЛОБАЛЬНАЯ ПРОЦЕДУРА ПО БОРЬБЕ С КОРРУПЦИЕЙ И ВЗЯТОЧНИЧЕСТВОМ

ГЛОБАЛЬНАЯ ПРОЦЕДУРА ПО БОРЬБЕ С КОРРУПЦИЕЙ И ВЗЯТОЧНИЧЕСТВОМ

I. ОБЛАСТЬ ДЕЙСТВИЯ

Глобальная процедура по борьбе с коррупцией и взяточничеством («Процедура») устанавливает руководящие принципы и требования для всех директоров, должностных лиц и сотрудников компании Kennametal Inc., ее дочерних и аффилированных компаний (далее «Компания» или «Kennametal») и ее агентов, торговых представителей, консультантов, дистрибьюторов, подрядчиков и всех других третьих лиц, которые представляют Kennametal на глобальной основе, без исключения («Третьи лица»).

II. ВВЕДЕНИЕ

A. Приверженность соблюдению нормативных требований и ответственность сотрудников.

Компания придерживается принципа соблюдать все законы, правила и нормы всех стран, в которых она работает. Все директора, должностные лица, сотрудники и Третьи лица несут личную ответственность за ознакомление с нормами права, ограничениями и ответственностью, действующими по отношению к возложенным на них обязанностям, а также за соответствующее поведение. Kennametal, ее должностные лица, директора и сотрудники, а также ее Третьи лица не должны использовать взятки, незаконные платежи или льготы любого рода с целью получения или сохранения бизнеса или для получения несправедливого преимущества в бизнесе.

Все директора, должностные лица, сотрудники Kennametal и все Третьи лица обязаны прочитать, понять и соблюдать эту процедуру и своевременно обращаться в отдел главного юрисконсульта для разрешения любых вопросов или сомнений по поводу предлагаемых мер **до заключения любой сомнительной сделки.**

B. Глобальные законы по борьбе с коррупцией/Закон США о коррупции за рубежом.

Глобальные законы по борьбе с коррупцией считают взяточничество в любом виде незаконным. Законы некоторых стран сосредоточены исключительно на подкупе государственных служащих (в некоторых случаях известных как «иностранное должностные лица» или «государственные должностные лица»), в то время как другие законы запрещают как подкуп государственных чиновников, так и коммерческий подкуп

Электронная версия этой процедуры является контролируемым документом.
Любые печатные копии этого документа предназначены ТОЛЬКО ДЛЯ ОЗНАКОМЛЕНИЯ.

СТАНДАРТНАЯ ПРОЦЕДУРА

ПРОЦЕДУРА №: KMT-US-OGC-0004

РЕДАКЦИЯ: 02 СТР. 3 из 10

ТЕМА/НАЗВАНИЕ: KENNAMETAL INC. ГЛОБАЛЬНАЯ ПРОЦЕДУРА ПО БОРЬБЕ С КОРРУПЦИЕЙ И ВЗЯТОЧНИЧЕСТВОМ

(например, подкуп «частных должностных лиц» в неправительственных организациях). Глобальные законы по борьбе с коррупцией также требуют от компаний вести бухгалтерский учет, документацию и отчетность с разумной степенью детализации, которая точно и объективно отражает их иностранные и внутренние сделки.

Кодекс деловой этики и поведения Компании как организации, расположенной в США («США») и имеющей представительства в Великобритании («Великобритания»), включает в себя обязательство соблюдать нормы поведения, изложенные в Законе США о коррупции за рубежом 1977 г. («FCPA»), Законе Великобритании о взяточничестве 2010 года («Закон Великобритании о взяточничестве») и соответствующего законодательства, а также местные законы о борьбе с коррупцией, валюте и другие законы во всех странах, в которых Компания осуществляет свою деятельность (совместно «Глобальные законы по борьбе с коррупцией»). Данная процедура уделяет основное внимание требованиям FCPA и дает лишь общие ссылки на антикоррупционные законы других стран, в которых Kennametal осуществляет свою деятельность, и в которых живут и работают сотрудники, должностные лица, директора и Третьи лица. В то время как все люди также обязаны соблюдать запреты, предусмотренные в законах по борьбе с коррупцией отдельных стран, в которых они живут и работают, такие законы не могут применяться универсально для всех сотрудников так же, как Закон FCPA и Закон Великобритании о взяточничестве.

Соблюдение глобальных законов по борьбе с коррупцией особенно важно в тех странах, где риск взяточничества и коррупции высок. К таким странам относятся те, в которых (i) государственные и частные служащие часто вовлечены в коммерческую и финансовую деятельность, (ii) распространена коррупция и связанные с нею проблемы и (iii) нормы права и правоприменительная политика находятся в стадии развития, но часто оказываются неясными и применяются непоследовательно. В таких условиях важна особая бдительность для обеспечения соблюдения глобальных законов по борьбе с коррупцией.

III. ОГРАНИЧЕНИЯ ПО ВОЗНАГРАЖДЕНИЯМ И ДЕЛОВЫМ ОДОЛЖЕНИЯМ

A. Общий запрет на попытки повлиять на деловые решения.

1. Платежи или «что-либо ценное». Если иное не предусмотрено в процедуре, **никто не имеет права предлагать, платить или разрешать выплачивать любые деньги, делать какие-либо подарки или предоставлять что-либо ценное от лица Компании или от ее имени** любым сотрудникам, агентам, представителям или должностным лицам любой организации, будь то частная компания, государственная (или даже частично принадлежащая государству) компания, политическая партия или любая другая организация или частное лицо. Несмотря на то, что эта процедура в широком

Электронная версия этой процедуры является контролируемым документом.
Любые печатные копии этого документа предназначены ТОЛЬКО ДЛЯ ОЗНАКОМЛЕНИЯ.

СТАНДАРТНАЯ ПРОЦЕДУРА

ПРОЦЕДУРА №: KMT-US-OGC-0004

РЕДАКЦИЯ: 02 СТР. 4 из 10

ТЕМА/НАЗВАНИЕ: **KENNAMETAL INC. ГЛОБАЛЬНАЯ ПРОЦЕДУРА ПО
БОРЬБЕ С КОРРУПЦИЕЙ И ВЗЯТОЧНИЧЕСТВОМ**

смысле запрещает предоставлять любые ценности сотрудникам частных и государственных организаций с целью повлиять на деловые решения, закон FCPA и законы многих других стран требуют тщательно проверять платежи или попытки предоставить что-либо ценное государственным служащим.

Следующие действия запрещены при взаимодействии с должностными лицами частных компаний и государственных учреждений:

- (i) влияние на любое действие или решение такого физического или юридического лица при выполнении этим лицом своих должностных обязанностей;
- (ii) воздействие на такое лицо или сторону с целью произвести какие-либо или не производить никаких действий, противоречащих должностным обязанностям лица или стороны; или
- (iii) вынуждение такого лица использовать связи с иностранным правительством или организацией с целью повлиять на любое действие или решение такого правительства или организации.

«Государственным служащим» является должностное лицо или работник иностранного правительства (правительства за пределами США) или любого его отдела или агентства, либо публичной международной организации или любое лицо, действующее в официальном качестве, в интересах или от имени любого из них. Например, для целей глобальных законов по борьбе с коррупцией сотрудник государственного или частного предприятия может являться «государственным служащим».

2. Степень информированности о нарушении. Для нарушения глобальных законов по борьбе с коррупцией не требуется знать о нарушении. Если человек знает или предполагает возможность совершения незаконных действий, это может свидетельствовать о нарушении одного или нескольких глобальных законов по борьбе с коррупцией. Умышленное уклонение от информированности, преднамеренная слепота или сознательное игнорирование таких знаний может быть основанием полагать, что Компания и это лицо обладают знаниями о незаконной сделке.

Б. Вознаграждения за упрощение формальностей.

«Вознаграждения за упрощение формальностей» (также известные как «плата за ускорение») представляют собой небольшую плату государственному служащему или

Электронная версия этой процедуры является контролируемым документом.
Любые печатные копии этого документа предназначены ТОЛЬКО ДЛЯ ОЗНАКОМЛЕНИЯ.

СТАНДАРТНАЯ ПРОЦЕДУРА

ПРОЦЕДУРА №: KMT-US-OGC-0004

РЕДАКЦИЯ: 02 СТР. 5 из 10

ТЕМА/НАЗВАНИЕ:

KENNAMETAL INC. ГЛОБАЛЬНАЯ ПРОЦЕДУРА ПО БОРЬБЕ С КОРРУПЦИЕЙ И ВЗЯТОЧНИЧЕСТВОМ

клерку, которая производится в первую очередь с целью ускорить или обеспечить исполнение их обычных недискреционных должностных обязанностей. Вознаграждения за упрощение формальностей являются незаконными в некоторых законах по борьбе с коррупцией, и **Kennametal поэтому запрещает все вознаграждения за упрощение формальностей, за исключением ограниченных обстоятельств, перечисленных в этом документе.** Вот несколько примеров ситуаций, когда вознаграждения за упрощение формальностей, используемые для ускорения процесса, запрещены: (i) получение разрешений или туристических виз; (ii) подключение электричества или телефонной связи, и (iii) получение защиты от полиции.

Единственным **исключением** из запрета на вознаграждения за упрощение формальностей является личная чрезвычайная ситуация, в которой существует непосредственная угроза здоровью, безопасности или жизни сотрудника или другого представителя Компании или членов их семей. В такой ситуации о вознаграждении и основании для его выплаты необходимо сообщить как можно раньше руководителю сотрудника или руководителю представителя Компании, а также в отдел главного юрисконсульта. В соответствии с положениями о бухгалтерском учете FCPA, вознаграждение с целью упрощения формальностей должен быть оформлено надлежащим образом в бухгалтерских книгах и записях Компании.

В. Подарки и знаки гостеприимства.

Kennametal не поощряет предоставление подарков и знаков гостеприимства, таких как оплата проживания в отеле, транспорта, еды и представительских расходов («знаки гостеприимства») государственным служащим и частным должностным лицам. Тем не менее, при определенных обстоятельствах могут предоставляться некоторые знаки гостеприимства и номинальные подарки. Все такие знаки гостеприимства и номинальные подарки должны быть:

- непосредственно связаны с деятельностью Компании;
- разумными по стоимости и предоставляться с наилучшими намерениями;
- предлагаться только в связи с рекламой, демонстрацией или описанием продуктов или услуг Компании или исполнением или выполнением договора с иностранным правительством или правительственным органом;
- допустимыми в соответствии с законом соответствующей страны, а также

Электронная версия этой процедуры является контролируемым документом.
Любые печатные копии этого документа предназначены ТОЛЬКО ДЛЯ ОЗНАКОМЛЕНИЯ.

СТАНДАРТНАЯ ПРОЦЕДУРА

ПРОЦЕДУРА №: KMT-US-OGC-0004

РЕДАКЦИЯ: 02 СТР. 6 из 10

ТЕМА/НАЗВАНИЕ: **KENNAMETAL INC. ГЛОБАЛЬНАЯ ПРОЦЕДУРА ПО БОРЬБЕ С КОРРУПЦИЕЙ И ВЗЯТОЧНИЧЕСТВОМ**

- нечастыми и тщательно отслеживаемыми, так как совокупный результат от частых услуг может показаться проявлением неэтичного поведения.

Знаки гостеприимства и номинальные подарки должны отвечать следующим дополнительным правилам:

- в случае визитов или аналогичных действий со стороны государственных служащих или сотрудников должны быть подготовлены и высланы письменные приглашения и маршруты посещения для государственных служащих с тем, чтобы они могли ознакомиться с ними и получить одобрение от своего вышестоящего начальства, а также предоставить им возможность отклонить приглашение;
- прохладительные напитки, еда и сувениры должны иметь разумную стоимость и иным образом соответствовать условиям настоящей Процедуры;
- рабочие обеды и ужины должны иметь разумную стоимость, а закуски и развлечения для поддержания престижа Компании должны быть недорогими, соответствовать местным деловым практикам, и надлежащим образом отражены в документации в соответствии с процедурой предоставления отчетности о расходах/возмещении Kennametal, и
- подарки с логотипами Компании или другие предметы должны быть недорогими и распространяться в рекламных или памятных целях.

Подарки в виде наличных денег не разрешены ни при каких обстоятельствах.

Наконец, перед совершением таких расходов необходимо обеспечить получение надлежащих внутренних разрешений Компании и соблюдение внутренних процедур предоставления отчетности и хранения документации. **Важно отметить, что не существует минимальной стоимости, которая создает исключение в соответствии с этими законами, а это значит, что даже небольшие денежные расходы могут привести к нарушению глобальных законов по борьбе с коррупцией.**

IV. БУХГАЛТЕРСКАЯ ОТЧЕТНОСТЬ

Все банковские счета и записи Kennametal должны вестись достаточно подробно, чтобы точно и объективно отражать как зарубежные, так и отечественные финансовые операции. Не допускаются в каких-либо целях неназванные или незарегистрированные источники или счета, происхождение которых не может быть установлено. Примеры

Электронная версия этой процедуры является контролируемым документом.
Любые печатные копии этого документа предназначены ТОЛЬКО ДЛЯ ОЗНАКОМЛЕНИЯ.

СТАНДАРТНАЯ ПРОЦЕДУРА

ПРОЦЕДУРА №: KMT-US-OGC-0004

РЕДАКЦИЯ: 02 СТР. 7 из 10

ТЕМА/НАЗВАНИЕ:

KENNAMETAL INC. ГЛОБАЛЬНАЯ ПРОЦЕДУРА ПО БОРЬБЕ С КОРРУПЦИЕЙ И ВЗЯТОЧНИЧЕСТВОМ

аспектов ведения документации, которые могут привести к нарушению глобальных законов по борьбе с коррупцией:

- записи, которые не отражают неправильные операции (например, операции, не отраженные в отчетности), а также
- записи, сфальсифицированные с целью скрыть некоторые аспекты ненадлежащих операций.

Должна поддерживаться система бухгалтерского учета, обеспечивающая достаточную гарантию того, что:

- операции исполняются с разрешения руководства;
- операции регистрируются с целью обеспечить подготовку точной финансовой отчетности и контролируемость активов;
- доступ к активам разрешается только с разрешения руководства, а также
- проводятся соответствующие аудиторские проверки.

V. СДЕЛКИ С ТРЕТЬИМИ ЛИЦАМИ

При определенных обстоятельствах, Kennametal и ее директора, должностные лица и сотрудники могут быть привлечены к ответственности за действия Третьих лиц, которые предоставляют любые ценности с целью неправомерно повлиять на решение, когда они действуют от имени Компании или представляют Компанию, ее продукцию или услуги.

По этой причине важно осуществлять контроль за такими Третьими лицами как до, так и во время сделки. Kennametal не должна игнорировать факты, которые указывают на вероятность того, что Третье лицо может неправомерно предлагать какие-либо ценности или иные действия от имени Компании. С целью минимизации этого риска предусмотрены жесткие оценочные стандарты для вступления в партнерские отношения с Третьими лицами.

Процесс юридической экспертизы Kennametal требует, чтобы все Третьи лица отвечали перечисленным ниже стандартам, и должностное лицо Компании, которое несет ответственность за выбор Третьего лица, должно иметь достаточную документацию для подтверждения соответствия процессу:

Электронная версия этой процедуры является контролируемым документом.
Любые печатные копии этого документа предназначены ТОЛЬКО ДЛЯ ОЗНАКОМЛЕНИЯ.

СТАНДАРТНАЯ ПРОЦЕДУРА

ПРОЦЕДУРА №: KMT-US-OGC-0004

РЕДАКЦИЯ: 02 СТР. 8 из 10

ТЕМА/НАЗВАНИЕ: **KENNAMETAL INC. ГЛОБАЛЬНАЯ ПРОЦЕДУРА ПО
БОРЬБЕ С КОРРУПЦИЕЙ И ВЗЯТОЧНИЧЕСТВОМ**

- (i) пользуются хорошей репутацией — имеют необходимый опыт и квалификацию;
- (ii) заслуживают доверия — имеют хорошие отзывы в деловых кругах;
- (iii) финансово стабильны — имеют соответствующие ресурсы для выполнения обязательств;
- (iv) приверженность соблюдению законов — Третье лицо соглашается соблюдать все применимые законы и не совершать ненадлежащих платежей, и
- (v) подтверждение — необходимо предоставить подтверждение и согласие соблюдать данную Процедуру.

Любой платеж Третьему лицу должен быть соразмерен тому объему работ, который выполнен им, а его размер должен исключать возможность побудить Третье лицо к совершению противозаконных действий. Платежи или предоставление ценностей Третьим лицам должны тщательно рассматриваться в соответствии с вышеупомянутыми руководящими принципами и предоставляться на рассмотрение в отдел главного юрисконсульта в случае, если рассмотрение обнаруживает любые неблагоприятные сведения или предупреждающие знаки.

Кроме того, должны быть соответствующие и разумные меры по обучению Третьих лиц Kennametal соблюдению требований, предусмотренных настоящей Процедурой, а также требований к хранению документации. Обязательство обеспечить соблюдение настоящего пункта должно налагаться на должностное лицо Компании, которое несет ответственность за выбор Третьего лица и управление деловыми отношениями.

VI. ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПО ПРЕДСТАВЛЕНИЮ ИНФОРМАЦИИ

А. Сотрудники. Сотрудник обязан незамедлительно сообщать о любых подозрительных или имевших место нарушениях (независимо от того, основаны они на личных сведениях или нет) применяемой правовой нормы или положений в отдел главного юрисконсульта Kennametal. По представлению доклада сотрудник также обязан дополнить свое сообщение поступившей в его распоряжение новой информацией. Ни в коем случае сообщение любой подобной информации не может служить основанием для преследований в отношении сотрудника, сделавшего сообщение, если этот сотрудник действовал с наилучшими намерениями.

Электронная версия этой процедуры является контролируемым документом.
Любые печатные копии этого документа предназначены ТОЛЬКО ДЛЯ ОЗНАКОМЛЕНИЯ.

СТАНДАРТНАЯ ПРОЦЕДУРА

ПРОЦЕДУРА №: KMT-US-OGC-0004

РЕДАКЦИЯ: 02 СТР. 9 из 10

ТЕМА/НАЗВАНИЕ:

KENNAMETAL INC. ГЛОБАЛЬНАЯ ПРОЦЕДУРА ПО БОРЬБЕ С КОРРУПЦИЕЙ И ВЗЯТОЧНИЧЕСТВОМ

Б. Третьи лица. Все Третьи лица должны сообщать о любых предполагаемых или фактических нарушениях (независимо от того, основаны ли они на личных знаниях или нет) представителю Kennametal или в отдел главного юрисконсульта Kennametal.

В. Отдел главного юрисконсульта Kennametal. Информацию в отдел главного юрисконсульта Kennametal можно предоставить по адресу:

Отдел главного юрисконсульта
1600 Technology Way
Latrobe, PA U.S.A. 15650-0231
Телефон: +1 (724) 539-40-31; Факс: +1 (724) 539-38-39
Электронная почта: K-corp.ethics@kennametal.com

Кроме того, вы можете анонимно и конфиденциально позвонить по бесплатному номеру (1-877-781-7319), который находится в ведении Управления этики и соблюдения нормативных требований Kennametal.

VII. ШТРАФЫ

Нарушение глобальных законов по борьбе с коррупцией может привести к наложению значительных штрафов на компании и частные лица. Ниже приведены примеры возможных штрафов в соответствии с Законом FCPA и Законом Великобритании о борьбе со взяточничеством:

FCPA

Компании

- Штраф в размере до 2 млн. долл. США за каждое нарушение.
- Отстранение от участия в государственных контрактах.
- Утрата экспортных привилегий.
- Назначение независимого контроля за соблюдением нормативных требований.
- Положения об отчетности — штраф до 2,5 млн. долл. США за каждое нарушение.

Закон Великобритании о борьбе со взяточничеством

Компании

- Неограниченные финансовые санкции.
- Отстранение от государственных контрактов.
- Судебные разбирательства с конфискацией активов.

Электронная версия этой процедуры является контролируемым документом.
Любые печатные копии этого документа предназначены ТОЛЬКО ДЛЯ ОЗНАКОМЛЕНИЯ.

СТАНДАРТНАЯ ПРОЦЕДУРА

ПРОЦЕДУРА №: KMT-US-OGC-0004

РЕДАКЦИЯ: 02 СТР. 10 из 10

ТЕМА/НАЗВАНИЕ:

KENNAMETAL INC. ГЛОБАЛЬНАЯ ПРОЦЕДУРА ПО БОРЬБЕ С КОРРУПЦИЕЙ И ВЗЯТОЧНИЧЕСТВОМ

Частные лица

- Штраф в размере до 100 000 США за каждое нарушение.
- Лишение свободы сроком до 5 лет за каждое нарушение.
- Положения об отчетности — штрафы в размере до 10 млн. долл. США и лишение свободы на срок до 10 лет.

Частные лица

- Неограниченные финансовые санкции.
- Лишение свободы на срок до 10 лет.

VIII. СПРАВОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ KENNAMETAL

- Кодекс деловой этики и поведения.
- Глобальная процедура ведения документации.
- Процедура по предотвращению ответных действий и обязательствам по представлению отчетности.
- Рекомендации в отношении конфликта интересов.
- Рекомендации в отношении подарков и деловых одолжений.
- Процедура получения разрешения на расходы.

Электронная версия этой процедуры является контролируемым документом.
Любые печатные копии этого документа предназначены ТОЛЬКО ДЛЯ ОЗНАКОМЛЕНИЯ.